

Religion

Englisch	Beispiel/Definition	Deutsch
Christian	based on or believing the teachings of Jesus Christ	Christ/in, christlich
Christianity	the religion that is based on the teachings of Jesus Christ and the belief that he was the son of God	Christentum
denomination	a branch of the Christian Church	Bekenntnis, Konfession
Roman Catholic) Church	the part of the Christian Church that has the Pope as its leader	Römisch-katholische Kirche
the Pope	leader of the Roman Catholic Church, the Bishop of Rome	der Papst
Catholicism	part of the Christian Church that has Pope as its leader	Katholizismus
Protestantism/ Protestant	part of the Western Christian Church that separated from the Roman Catholic Church in the 16th century	Prothestantismus / Protestant
Anglican Church	the Church of England or a Church connected with it in another country	anglikanische Kirche
Presbyterianism	branch of the Christian Protestant Church, that is the national Church of Scotland and one of largest Churches in the US, governed by elders who are all equal in rank.	Glaubensgemeinschaft der Presbyterianer
self-governing bodies	New England's Congregational churches were self-governing bodies	Selbstverwaltungsorgane
Methodist	a member of a Christian Protestant Church that broke away from the Church of England in the 18th century	Methodist/in
Baptist	a member of a Christian Protestant Church that believes that baptism should take place when a person is old enough to understand what it means, and not as a baby	Baptist/in
Non-Christian	Buddishm is a non-christian religion.	nichtchristlich
Judaism	the religion of the Jewish people, based mainly on the Bible (= the Christian Old Testament) and the Talmud	jüdische Religion
Jew	member of the people and cultural community whose traditional religion is Judaism; a person who believes in and practises Judaism	Jude/Jüdin
synagogue	a building where Jews meet for religious worship and teaching	Synagoge
rabbi	a Jewish religious leader or a teacher of Jewish law	Rabbiner
Muslim	a person whose religion is Islam	Moslem
unbeliever	a person who does not believe, especially in God, a religion, etc. Opposite = believer	Ungläubige(r)
heathen	used by religious people to refer to persons without religion or who believe in a minor	Heide
atheist	a person who believes that God does not exist	Atheist/in
agnostic	a person who believes that it is not possible to know whether God exists or not	Agnostiker/in
missionary	a person who is sent to a foreign country to teach people about Christianity	Missionar/in
congregation	a group of people who are gathered together in a church to worship God, not including the priest and choir	Kirchengemeinde, -mitglieder
Rastafarian	a member of a Jamaican religious group which worships the former Emperor of Ethiopia, Haile Selassie, and which	Angehörige(r) einer Glaubensgemeinschaft, die

	believes that black people will one day return to Africa. Often wear dreadlocks	sich auf früheren äthiopischen Kaiser Haile Selassie beruft
to separate	to separate into smaller pieces	(sich) trennen
sectarian	connected with the differences that exist between groups of people who have different religious views	konfessionell
ecumenical	involving or uniting members of different branches of the Christian Church	ökumenisch
pluralism	the existence of many different groups of people in one society, for example people of different races or of different political or religious beliefs	Vielfalt, Pluralismus
evangelist	a person who tries to persuade people to become Christians, especially by travelling around the country holding religious meetings	Massenbekehrungsprediger /in
Evangelical	of or belonging to a Christian group that emphasizes the authority of the Bible and the importance of people being saved through faith	Anhänger konservativer, fundamentalistischer Bewegung, Evangelikaler
Scripture	the holy books of a particular religion (the Bible)	die Heilige Schrift
Gospel	one of the four books in the Bible about the life and teaching of Jesus	Evangelium
ritual	a series of actions that are always performed in the same way, especially as part of a religious ceremony	Ritual
revival meeting	A revival meeting is event of Christian services.	Erweckungsversammlung
convert	a person who changed their religion or beliefs	Bekehrte/r
persecution	the victims of religious persecution	Verfolgung
to christen / to baptize	to give a name to a baby to welcome him or her into the Christian Church	taufen
godfather godmother	a male/female godparent	Taufpate/Taufpatin
godson/ goddaughter	a child that a godparent at a Christian baptism ceremony promises to be responsible for and to teach about religion	Patenjunge/Patentochter
upbringing	the way in which a child is cared for and taught how to behave while it is growing up	Erziehung
the Lord's Prayer	the prayer that Jesus Christ taught the people who followed him, that begins 'Our Father...'	das Vaterunser
the Creed	a statement of Christian belief that is spoken as part of some church services	Glaubensbekenntnis, Credo
to confirm	to make somebody a full member of the Christian Church	konfirmieren
Holy Communion	a ceremony in the Christian Church during which people eat bread / drink wine in memory of the last meal Christ had	Abendmahl
pious	having or showing a deep respect for God and religion	fromm
to attend	to be present at an event	besuchen
service	a religious group praying in the church	Gottesdienst
to worship	to praise and worship God	anbeten, verehren
sermon	a talk on a moral or religious subject, usually given by a religious leader during a service	Predigt
clergyman	a male priest or minister in the Christian Church	Geistliche(r)
clergy	the priests or ministers of a religion, especially of the Christian Church	Geistlichen, Kirche

minister/pastor	a minister in charge of a Christian church or group	Pfarrer/in
cardinal	a priest of the highest rank in the Roman Catholic Church. Cardinals elect the Pope	Kardinal
archbishop	a bishop of the highest rank, responsible for all the churches in a large area	Erzbischof
priest	a person qualified to perform religious duties and ceremonies	Priester
televangelist	a person who appears regularly on television to try to persuade people to become Christians and to give money	Fernsehprediger/in
cleric	a religious leader in any religion	Geistliche(r), Kleriker(in)
vicar/rector	an Anglican priest who is in charge of a particular area	anglikanischer Pfarrer
pilgrim	a person who travels to a holy place for religious reasons	Pilger/in
preacher	a person, often a member of the clergy, who gives religious talks and often performs religious ceremonies	Prediger/in
saint	a person that the Christian Church recognizes as being very holy, because of the way they have lived or died	Heiliger
nun / monk	member of a religious community who promise to serve God all their lives and live together in a convent	Nonne / Mönch
monastery	a building in which monks (= members of a male religious community) live together	(Männer-)Kloster
to preach	to give a religious talk in a public place, especially in a church during a service	predigen
pulpit	a small platform in a church, like a box high above the ground, where a priest, etc. stands to speak to the people	Kanzel
to pray	to speak to God, especially to give thanks or ask for help	beten
to donate	to give money, food, clothes, etc. to somebody/something, especially a charity	spenden, opfern
the Maker/Creator	a person who made something (God)	der Schöpfer
hymn	a song of praise, especially one praising God and sung by Christians	Kirchenlied, Choral
charity	helping people in need	wohltätig, karitativ
devout	believing strongly in a particular religion and obeying its laws and practices	fromm, gläubig
sin	an offence against God or against a religious or moral law	Sünde
sinful	morally wrong or evil	sündig
morality	principles concerning right and wrong or good and bad behaviour	gute Sitten, Moral
vice	evil or immoral behaviour; an evil or immoral quality in somebody's character	Laster, schlechte Angewohnheit, Untugend
gambling	playing games of chance for money, betting on horses ...	Glücksspiel
ostentatious dress	expensive or noticeable clothes to impress people	auffällige Kleidung
swearing	rude or offensive language	Fluchen
to go to confession	to make a private statement to a priest about the bad things that you have done	zur Beichte gehen
confessional	a private place in a church where a priest listens to people making confessions	Beichtstuhl

attendance	the act of being present at a place, for example at school	Besuch
fundamentalism	the practice of following very strictly the basic rules and teachings of any religion	Fundamentalismus
to discriminate against	to treat one person or group worse/better than another in an unfair way	benachteiligen
persuasion	a particular set of beliefs, especially about religion or politics	Überzeugung
to manipulate	to control or influence somebody/something, often in a dishonest way so that they do not realize it	geschickt handhaben, manipulieren
permissive	allowing or showing a freedom of behaviour that many people do not approve of, especially in sexual matters	tolerant, liberal
literal	follows the original words exactly	wortwörtlich, buchstäblich
sect	a small group of people who belong to a particular religion but who have some beliefs or practices which separate them from the rest of the group	Sekte
brainwashing	to force somebody to accept your ideas or beliefs, e.g. by repeating the same thing many times or by preventing the person from thinking clearly	Gehirnwäsche
phenomenon	a fact or an event in nature or society, especially one that is not fully understood	Erscheinung, Phänomen
occult	connected with magic powers and things that cannot be explained by reason or science	geheim, magisch, okkult
sinister	seeming evil or dangerous; making you think something bad will happen	finster, unheimlich
mainstream	ideas and opinions that are most accepted and thought to be normal because they are shared by most people	Haupt-, etabliert
wedding	a marriage ceremony	Hochzeit
aisle	a passage between rows of seats in a church, theatre, train, etc,	Mittelgang
pew	a long wooden seat in a church	Kirchenbank
bride	a woman on her wedding day, or just before or just after it	Braut
bridesmaid	a young woman or girl who helps a bride before and during the marriage ceremony	Brautjungfer
bridegroom	a man on his wedding day, or just before or just after it	Bräutigam
vows	a formal and serious promise, especially a religious one, to do something	Eheversprechen, Gelübde
funeral	a ceremony, usually a religious one, for burying or cremating (= burning) a dead person	Beerdigung
burial	the act or ceremony of burying a dead body	Beisetzung
tombstone	a large, flat stone that lies over a grave or stands at one end, that shows the name, age, etc. of the person buried	Grabstein
grave	a place in the ground where a dead person is buried	Grab
prayer	words that you say to God giving thanks or asking for help	Gebet
piety	state of having or showing deep respect for somebody/ something, especially for God; state of being pious	Frömmigkeit
rosary	set of prayers said by Roman Catholics while counting rosary beads	Rosenkranz
protest movement	Martin Luther King was the most important leader of protest movement against segregation.	Protestbewegung

to purge	to remove people from an organization, often violently, because their opinions/ activities are unacceptable	bereinigen, beseitigen
ornate	covered with a lot of decoration, especially when this involves very small or complicated designs	verziert, überladen
vestment	a piece of clothing worn by a priest during church services	Robe, Gewand
virtue	behaviour or attitudes that show high moral standards	Tugend, Keuschheit
the devil finds work for idle hands		Müßiggang ist aller Laster Anfang
puritanical	having very strict moral attitudes	übertrieben sittenstreng, puritanisch
predestination	belief that everything that happens has been planned in advance by God / fate and that humans cannot change it	Vorbestimmung
damnation	the state of being in hell; the act of sending somebody to hell	Verdammung
fate	the power that is believed to control everything that happens and that cannot be stopped or changed	Schicksal
eternal hellfire	some religious people believe that saints have to burn in the eternal hellfire	Ewiges Höllenfeuer
blessed	Blessed are the poor.	gesegnet
ideology	a set of beliefs, especially one held by a particular group, that influences the way people behave	Ideologie, Weltanschauung
sacred	connected with God or a god; considered to be holy	geistlich, sakral
secular	not connected with spiritual or religious matters	nichtchristlich
destiny	the power believed to control events	Schicksal
mankind	the human race	Menschheit
messianic streak	This messianic streak becomes evident in metaphors comparing America to a "Garden Eden".	messianischer-Charakterzug
superiority	the state of being better, more skilful, more powerful, greater, etc. than others	Überlegenheit
mission	His mission was to work eith the homeless.	Mission, Aufgabe
inferior(ity)	(the state of not being) not good or not as good as somebody/something else Oposite = superior	unterlegen, minderwertig Minderwertigkeit, ...
zeal	great energy connected with something that you feel strongly about	Eifer, Begeisterung
manichean	based on the belief that there are two opposites in everything, for example good and evil or light and dark	Manichäer/n
salvation	the state of being saved from the power of evil	Erlösung, Heil, Rettung
spiritually	the quality of being concerned with religion or the human spirit	Geistlichkeit, Spiritualität
self-righteousness	feeling or behaving as if what you say or do is always morally right, and other people are wrong	Selbstgerechtigkeit
place of worship	tabernacle is a place of worship for some groups of Christians	Andachtsort
to practise a religion	Practising a religion includes sermons and praying.	Religions ausüben

to express one's faith	Christians express their faith by a crucifix	den eigenen Glauben ausdrücken
adherent	a person who supports a political party or set of ideas	Anhänger/in
faith (in God)	strong religious belief; Christians have faith in God.	Glauben an Gott
to believe in sth	Christians believe in God.	an etw. Glauben
Church-goer	a person who attends sermons	Kirchengänger
to attend a church service	Only 30% of Europeans attend a church service regularly.	einen Gottesdienst besuchen
to convert to a different religion	She converted to a different religion for her marriage.	zu einer anderen Religion konvertieren
religious	believing strongly in the existence of a god or gods	religiös, gläubig, fromm
freedom	the right to do or say what you want without anyone stopping you	Freiheit
to be (in)tolerant of sb/sth	To be (not) able to accept what other people say	(nicht) tolerant gegenüber jem./etw. Sein
to imply	to suggest that something is true or that you feel or think something, without saying so directly	andeuten
to assume	to think or accept that something is true but without having proof of it	annehmen, vermuten
to get the feeling that	He gets the feeling that he have been there before.	das Gefühl bekommen, dass
to have mixed feelings about	He has mixed feelings about the darkness.	gemischte Gefühle über ... Haben
to convey sth	to make ideas, feelings, etc. known to somebody	etw. ausdrücken, übermitteln
to draw a conclusion from	We can safely draw some conclusions from our discussion.	eine Schlussfolgerung ziehen
to persecute a religious group	to treat a group in a cruel and unfair way, especially because of their race, religion or political beliefs	eine religiöse Gruppe verfolgen, schikanieren
to infringe upon the right to practice one's religion	In the past Christians were infringed upon the right to practice their religion.	das Recht seine Religion auszuüben verletzen
to safeguard religious freedom	It is important for smaller religion groups that their religious freedom is safeguarded.	die religiöse Freiheit gewährleisten
to strictly separate Church and State	The concept of the separation of church and state refers to the distance in the relationship between organized religion and the nation state.	Kirche und Staat strikt trennen
to interfere in religious issues	He has no interest to interfere in religious issues	in religiöse Belange eingreifen
to remain neutral in church affairs	The government must remain neutral in church affairs.	bei Kirchenangelegenheiten neutral bleiben
right to free exercise of religion	In a democracy everyone has the right to free exercise of religion	das Recht auf eine freie Ausübung der Religion
to not comply with the call for religious freedom	Still some countries not comply with the call for religious freedom	nicht dem Aufruf für Religionsfreiheit folgen